

[MAYTRONICS LTD]
LIMITED WARRANTY

[Maytronics LTD] ("Maytronics") warrants that your DOLPHIN pool cleaner will be free from defects in material and workmanship for **24 Months** subject to qualifications, conditions and limitations as described below.

If, during the applicable warranty period, this product proves to be defective, Maytronics will remedy the defect by either repairing or replacing the product or any of its defective parts or components, at Maytronics option. Such repair or replacement may include the use of refurbished components and/or units at the option of Maytronics. Maytronics also reserves the right to use substitute units, parts or components of comparable value and design for any discontinued designs.

For service, contact Maytronics at www.maytronicsus.com.

Warranty claims require proof of purchase and confirmation from you that you are the original consumer purchaser of the Dolphin pool cleaner. If shipping to an authorized service center is required, freight must be paid by purchaser, and the purchaser should attach with the unit a copy of the purchase invoice including date of purchase, serial number and description of the problem.

All shipping and transportation costs and damages are excluded from this warranty.

This warranty is not transferable and applies only to the original consumer purchaser, and only to units that are purchased and used within North America. Your Dolphin pool cleaner is designed to work in water with up to 5000 P.P.M of salt. The use of the unit in water over 5,000 P.P.M. of salt will void the warranty.

This warranty covers only normal and reasonable use of the unit. The warranty is for manufacturing defects only. Damage, defects, malfunctions or other failures or any use which does not comply with the instructions in the Operator's manual, including the failure of the purchaser to provide reasonable and necessary maintenance, shall void this warranty. Damage, defects, malfunctions or other failures caused by or related to repairs performed by any service station or person other than an authorized service representative of Maytronics shall not be covered.

The use of any electrical components other than originally manufactured by Maytronics will void the warranty.

Exclusions- normal wear to Wonder Brushes, Combined Brushes and filter bags are excluded from this warranty.

MAYTRONICS SHALL NOT BE LIABLE OR RESPONSIBLE UNDER ANY CIRCUMSTANCES OR IN ANY AMOUNT FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, OR FOR ANY INJURY OR DAMAGES TO PERSONS OR PROPERTY USING OR USED IN CONNECTION WITH THE PRODUCT, OR FOR LOSS OF PROFIT OR OTHER COSTS OR EXPENSES OF ANY KIND OF CHARACTER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY AND ALL CLAIMS FOR DAMAGES TO ANY POOL PLASTER OR VINYL LINER IN PURCHASER'S POOL BY REASON OF THE USE AND/OR OPERATION OF THE DOLPHIN POOL CLEANER.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE COVERAGE PROVIDED BY THIS LIMITED WARRANTY AS INDICATED IN THE ABOVE CHART; PROVIDED, HOWEVER, THAT NOTHING IN THIS LIMITED WARRANTY SHALL GIVE YOU ANY IMPLIED WARRANTIES YOU WOULD NOT OTHERWISE HAVE, EXTEND THE SAME BEYOND THEIR CUSTOMARY DURATION, OR MAKE MAYTRONICS LIABLE FOR ANY IMPLIED WARRANTIES THAT IT WOULD NOT BE LIABLE FOR IF THIS LIMITED WARRANTY HAD NOT BEEN GIVEN.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

[MAYTRONICS LTD]
GARANTIE LIMITÉE

[Maytronics Ltée] (« Maytronics ») garantit que votre robot nettoyeur de piscines DOLPHIN sera exempt de tout défaut dans les matériaux ou la fabrication, et ce, pour une période de **24 mois**, sous réserve des qualifications, conditions et limitations décrites aux présentes.

Si ce produit s'avère défectueux durant la période de garantie en vigueur, Maytronics y remédiera en réparant ou en remplaçant le produit ou toute pièce ou composant défectueux, à la discrétion de Maytronics. Une telle réparation ou un tel remplacement peut inclure l'utilisation de composants ou d'appareils reconditionnés, ou des deux, à la seule discrétion de Maytronics. Maytronics se réserve aussi le droit d'utiliser des appareils, des pièces ou des composants de remplacement de valeur et de modèle similaire si l'appareil, la pièce ou le composant ne sont plus fabriqués.

Pour de l'assistance technique, contactez Maytronics www.maytronicsus.com.

Les réclamations sous garantie doivent être accompagnées de la preuve d'achat et d'une preuve confirmant que vous êtes l'acheteur consommateur initial du robot nettoyeur de piscines. Si, dans le cadre d'une réclamation, vous deviez expédier l'appareil à un poste de service autorisé, les frais de transport devront être défrayés par l'acheteur et ce dernier devrait joindre à l'envoi une copie de la facture d'achat indiquant la date de l'achat, le numéro de série de l'appareil ainsi qu'une description du problème. Tous les coûts d'expédition et de transport ainsi que tout dommage causé lors de l'expédition ou du transport sont exclus de la présente Garantie.

La présente garantie ne peut être transférée, ne s'applique qu'à l'acheteur consommateur initial et ce, seulement pour les appareils achetés et utilisés en Amérique du Nord. Votre robot nettoyeur de piscines Dolphin est conçu pour fonctionner dans une eau dont la concentration en sel est inférieure à 5 000 ppm. Toute utilisation de l'appareil dans une eau dont la concentration en sel est supérieure à 5 000 ppm annulera la présente Garantie.

La présente Garantie ne couvre que les dommages qui apparaissent malgré un usage normal et raisonnable de l'appareil; elle ne concerne donc que les défauts dans la fabrication. Tout dommage, défaut, défaut de fonctionnement ou toute autre défaillance ou toute manipulation qui n'est pas conforme aux instructions du Manuel de l'Utilisateur, incluant le manque d'entretien raisonnable et nécessaire, annulera cette garantie. Tout dommage, défaut, défaut de fonctionnement ou toute autre défaillance causée par ou reliée à des réparations effectuées à un poste de service ou par une personne autre qu'un préposé du service autorisé de Maytronics ne sera pas couvert.

L'utilisation de composants électriques autres que ceux fabriqués originalement par Maytronics annulera la présente Garantie.

Exclusions – l'usure normale des brosses « Wonder Brush » et « Combined Brush » ainsi que du sac-filtre sont exclus de la présente Garantie.

MAYTRONICS NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE OU DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS OU DE TOUTE BLESSURE OU DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ AUX PERSONNES UTILISANT L'APPAREIL OU À LA PROPRIÉTÉ UTILISÉE EN LIEN AVEC L'APPAREIL, OU POUR TOUTE PERTE DE PROFITS OU POUR TOUT AUTRE COÛT OU TOUTE AUTRE DÉPENSE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT INCLUANT, SANS S'Y LIMITER, LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES FAITS AU PLÂTRE OU AU REVÊTEMENT DE VINYLE DE QUELQUE PISCINE QUE CE SOIT SUITE À L'UTILISATION OU À L'OPÉRATION DU ROBOT NETTOYEUR DE PISCINES DOLPHIN. Certaines provinces/États ne permettent pas d'exclusion ou de limitations aux dommages accessoires ou consécutifs; par conséquent, la condition précédente peut ne pas vous concerner.

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA COUVERTURE CONFÉRÉE PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE TEL QU'INDIQUÉ DANS LE TABLEAU CI-HAUT; TOUTEFOIS, RIEN DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE VOUS CONFÈRE DE GARANTIES IMPLICITES QUI NE VOUS AURAIT PAS AUTREMENT ÉTÉ CONFÉRÉE, NE RALLONGE DE TELLES GARANTIES AU-DELÀ DE LEUR DURÉE NORMALE OU REND MAYTRONICS RESPONSABLE DE QUELQUE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT DONT MAYTRONICS N'AURAIT PAS ÉTÉ RESPONSABLE SI LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE N'AVAIT PAS ÉTÉ CONFÉRÉE.

Certaines provinces/États ne permettent pas de limitations à la durée d'une garantie; par conséquent, la condition précédente peut ne pas vous concerner.

La présente Garantie vous confère des droits légaux spécifiques auxquels d'autres peuvent venir s'ajouter, selon l'État ou la province de résidence.



Warranty registration

Please detach and return within 10 days to your dealer

Certificat de garantie

Veillez détacher et renvoyer dans les 10 jours à votre distributeur

Registro de garantía

Por favor desprendá y envíe a su distribuidor en el término de 10 días

• Model / Modèle / Modelo :
• Serial No. / No. de Série / No. de Serie :
• Purchase date / Date d'achat / Fecha de compra :
• Purchaser's name-organization / Nom de l'acheteur-société / Nombre del comprador-entidad :
• Address / Adresse / Dirección :
• City / Ville / Ciudad :
• State-country / Pays / Estado-País :
• Zip / Code postal / C.P. :
• E mail :
• Dealer's name / Nom du revendeur / Nombre del distribuidor :
• Address / Adresse / Dirección :
• City / Ville / Ciudad :
• State-country / Pays / Estado-País :
• Zip / Code postal / C.P. :
• E mail :

[MAYTRONICS LTD]
GARANTÍA LIMITADA

[Maytronics LTD] ("Maytronics") garantiza que su limpiador de piscinas DOLPHIN estará libre de defectos de materiales y mano de obra durante **24 meses**, con sujeción a las calificaciones, condiciones y limitaciones que se describen más abajo.

Si durante el período de vigencia de la garantía, este producto resulta ser defectuoso, Maytronics solucionará el defecto reparando o cambiando el producto o cualquiera de sus partes o componentes defectuosos, a opción de Maytronics. Dicha reparación o cambio puede incluir el uso de componentes y/o unidades reacondicionadas, a opción de Maytronics. Maytronics también se reserva el derecho de usar unidades, partes o componentes sustitutos, de un valor y diseño comparables, en caso de que algún diseño se hubiera discontinuado.

Para solicitar servicio, comuníquese con Maytronics a: www.maytronicsus.com. Los reclamos por garantía requieren la presentación del comprobante de compra y su confirmación respecto de que usted es el consumidor y comprador original del limpiador de piscinas Dolphin. Si fuera preciso enviar el producto a un centro de servicio autorizado, el costo del flete debe correr por cuenta del comprador, y éste debe adjuntar a la unidad una copia de la factura de compra, que incluya la fecha en que se adquirió el producto, el número de serie y la descripción del problema. Todos los gastos de envío y transporte, así como los daños, quedan excluidos de esta garantía.

Esta garantía es intransferible y se aplica sólo al comprador y consumidor original, y exclusivamente a las unidades que se compran y usan dentro de Norteamérica. Su limpiador de piscinas Dolphin se ha diseñado para operar en aguas que contengan hasta 5000 P.P.M de sal. El uso de la unidad en aguas que superen las 5000 P.P.M. de sal dejará sin efecto la garantía.

Esta garantía sólo cubre el uso normal y razonable de la unidad, y la cobertura de la misma se refiere exclusivamente a los defectos de fabricación. Los daños, defectos, fallas de funcionamiento o de otra índole o el uso que no cumpla con las instrucciones que figuran en el manual del usuario-incluso la omisión por parte del comprador de proveer el mantenimiento razonable y necesario-anulará esta garantía. Los daños, defectos, fallas de funcionamiento o de otra índole que fueran consecuencia de reparaciones efectuadas por cualquier centro de servicio o persona que no fueran representantes de servicio autorizados por Maytronics-o que se relacionaran con dichas reparaciones-no serán cubiertos.

El uso de cualquier componente eléctrico que no fuera uno originalmente fabricado por Maytronics anulará la garantía.

Exclusiones: el desgaste normal de los cepillos Wonder, de los cepillos combinados y de las bolsas de filtro queda excluido de esta garantía.

MAYTRONICS NO ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA-EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA NI POR NINGÚN IMPORTE_POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL, NI POR LESIONES O DAÑOS A LAS PERSONAS O A LA PROPIEDAD O USADOS CON RELACIÓN AL PRODUCTO, O POR LUCRO CESANTE O POR OTROS COSTOS O GASTOS DE CUALQUIER NATURALEZA, LO CUAL INCLUYE, SIN LIMITACIÓN, TODOS Y CADA UNO DE LOS RECLAMOS POR DAÑOS A CUALQUIER RECUBRIMIENTO VINÍLICO O DE YESO EN LA PISCINA DEL COMPRADOR, POR HABER USADO Y/U OPERADO EL LIMPIADOR DE PISCINAS DOLPHIN. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo cual la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse a su caso.

LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SE LIMITA A LA DURACIÓN DE LA COBERTURA PROVISTA POR ESTA GARANTÍA LIMITADA, TAL COMO SE INDICA EN EL CUADRO ANTERIOR; CON LA SALVEDAD, NO OBSTANTE ELLO, DE QUE NINGUNO DE LOS CONTENIDOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGARÁ UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE LA QUE USTED YA NO GOZARÁ, NI EXTENDERÁ LA MISMA MÁS ALLÁ DE SU DURACIÓN HABITUAL, NI HARÁ QUE MAYTRONICS SEA RESPONSABLE POR NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA POR LA QUE NO HABRÍA SIDO RESPONSABLE DE NO HABERSE OTORGADO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre el tiempo que dura una garantía implícita, de modo que la limitación anterior puede no aplicarse a su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado al otro.

24 MONTHS LIMITED WARRANTY FROM MAYTRONICS LTD

24 MOIS DE GARANTIE LIMITÉE MAYTRONICS LTD

24 MESES DE GARANTÍA LIMITADA DE MAYTRONICS LTD

Maytronics US Inc.
1790 Corporate Drive - Suite 300
Norcross, GA. 30093
U.S.A

Tel. 1-888-Dolphin
www.maytronicsus.com

maytronics
Exceptional Pool
Experience

S T A M P
T I M B R E
E S T A M P I L L A

maytronics
Exceptional Pool
Experience